

Số: **08/2025/QĐCNHGT-DS**

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các Điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;
Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng Thương mại cổ phần N và ông Hồ T, bà Nguyễn Thị Ái L.
Sau khi nghiên cứu:
- Đơn khởi kiện tranh chấp hợp đồng tín dụng đề ngày 31 tháng 10 năm 2024 của Ngân hàng Thương mại cổ phần N.
- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 16 tháng 01 năm 2025 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:
- Người yêu cầu: Ngân hàng TMCP N (Vietcombank)
Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Thanh T1 - Chủ tịch HĐQT
Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Tấn P - Chức vụ: Giám đốc Ngân hàng TMCP N - Chi nhánh Bình Phước.
Địa chỉ: Số 198, T2, phường L, quận H, Thành phố Hà Nội.
- Người bị yêu cầu: Ông Hồ T, sinh năm 1988 và bà Nguyễn Thị Ái L, sinh năm 1993; Cùng địa chỉ: Tổ 1, ấp 2, xã Đ, huyện Hớn Q, tỉnh Bình Phước.
Kế thừa quyền và nghĩa vụ tham gia tố tụng của ông Hồ T gồm:
+ Bà Hồ Thị Nhi, sinh năm 1963; Địa chỉ: Tổ 1, ấp 2, xã Đồng Nơ, huyện Hớn Q, tỉnh Bình Phước.
+ Hồ Thị Anh Thư, sinh năm 2015; Hồ Thị Ánh Mai, sinh năm 2019 và Hồ Thị Ánh Kim, sinh năm 2021.
Đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Thị Ái L, sinh năm 1993;
Cùng địa chỉ: Tổ 1, ấp 2, xã Đồng Nơ, huyện Hớn Q, tỉnh Bình Phước.
- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án (nếu có).

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 16 tháng 01 năm 2025 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 16 tháng 01 năm 2025, cụ thể như sau:

1.1. Ông Hồ T và bà Nguyễn Thị Ái L có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng TMCP N số tiền nợ gốc đến ngày 15/01/2025: 2.969.941.013 đồng (Bằng chữ: Hai tỷ, chín trăm sáu

mười chín triệu, chín trăm bốn mươi một nghìn, không trăm mười ba đồng). Nợ lãi chưa trả đến ngày 15/01/2025: 514.623.557 đồng (Bằng chữ: Năm trăm mười bốn triệu, sáu trăm hai mươi ba nghìn, năm trăm năm mươi bảy đồng). Lãi quá hạn nợ gốc tạm tính đến hết ngày 15/01/2025: 204.567.316 đồng (Bằng chữ: Hai trăm lẻ bốn triệu, năm trăm sáu mươi bảy nghìn, ba trăm mười sáu đồng).

Ông Hồ T và bà Nguyễn Thị Ái L phải tiếp tục trả lãi phát sinh sau ngày 16/01/2025 cho đến khi trả hết nợ gốc cho Vietcombank với mức lãi suất thỏa thuận tại Hợp đồng cho vay theo hạn mức số 189A22/CN/CT ngày 30/05/2022, hợp đồng sửa đổi bổ sung số 246A22/CN/CT ngày 19/08/2022, giấy nhận nợ số 01 ngày 30/05/2022.

1.2. Ông Hồ T và bà Nguyễn Thị Ái L có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng TMCP N số tiền dư nợ gốc, lãi thẻ tín dụng số VP10400948777 đến ngày 15/01/2025 là: 156.606.113 đồng (Bằng chữ: Một trăm năm mươi sáu triệu, sáu trăm lẻ sáu nghìn, một trăm mười ba đồng) và tiếp tục trả lãi cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc.

1.3. Ông Hồ T chết nên nghĩa vụ trả nợ của ông Hồ T theo hợp đồng cho vay theo hạn mức số 189A22/CN/CT ngày 30/05/2022, hợp đồng sửa đổi bổ sung số 246A22/CN/CT ngày 19/08/2022, giấy nhận nợ số 01 ngày 30/05/2022 do những người kế thừa quyền, nghĩa vụ tố tụng của ông Hồ T gồm bà Hồ Thị N, Hồ Thị Anh T2, Hồ Thị Ánh M và Hồ Thị Ánh K có nghĩa vụ thực hiện. Bà Hồ Thị N, Hồ Thị Anh T2, Hồ Thị Ánh M và Hồ Thị Ánh K chỉ có nghĩa vụ trả nợ cho ông Hồ T trong phạm vi (giới hạn) phần tài sản là di sản thừa kế của ông Hồ T để lại. Nếu di sản thừa kế của ông Hồ T để lại không có hay không đủ số tiền trả nợ thì bà Nguyễn Thị Ái L phải có nghĩa vụ trả nợ số tiền còn lại cho ông Hồ T.

1.4. Ông Hồ T chết nên nghĩa vụ trả nợ của ông Hồ T theo thẻ tín dụng số VP10400948777 do những người kế thừa quyền, nghĩa vụ tố tụng của ông Hồ T gồm bà Nguyễn Thị Ái L, bà Hồ Thị N, Hồ Thị Anh T2, Hồ Thị Ánh M và Hồ Thị Ánh K có nghĩa vụ thực hiện. Bà Nguyễn Thị Ái L, bà Hồ Thị N, Hồ Thị Anh T2, Hồ Thị Ánh M và Hồ Thị Ánh K chỉ có nghĩa vụ trả nợ cho ông Hồ T trong phạm vi (giới hạn) phần tài sản là di sản thừa kế của ông Hồ T để lại.

1.5. Phương thức thanh toán: Bà Nguyễn Thị Ái L và những người kế thừa quyền, nghĩa vụ tố tụng của ông Hồ T gồm bà Hồ Thị N, Hồ Thị Anh T2, Hồ Thị Ánh M và Hồ Thị Ánh K trả toàn bộ số tiền cho Ngân hàng TMCP N đến ngày 25/4/2025. Trường hợp bà Nguyễn Thị Ái L và những người kế thừa quyền, nghĩa vụ tố tụng của ông Hồ T gồm bà Hồ Thị N, Hồ Thị Anh T2, Hồ Thị Ánh M và Hồ Thị Ánh K không thanh toán đầy đủ số tiền nêu trên thì Ngân hàng TMCP N có quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án có thẩm quyền phát mãi tài sản thế chấp để thu hồi nợ theo Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số 189TC22/CT ký ngày 03 tháng 06 năm 2022 và Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số 246TC22/CT ký ngày 19 tháng 08 năm 2022 gồm: Quyền sử dụng đất thừa số 268, tờ bản đồ số 72-2018, đất tọa lạc tại: ấp Tân Lập, xã Tân Hiệp, tỉnh Bình Phước theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số phát hành CS 635755, sổ vào sổ cấp GCN: CS- 00445 do Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Bình Phước cấp ngày 26/11/2019 đứng tên ông Hà Trọng Thắng cập nhật biến động chuyển nhượng cho ông Hồ T ngày 04/7/2022; Quyền sử dụng đất thừa số 205, tờ bản đồ số 14, đất tọa lạc tại: ấp Đồng Tân, xã Đồng Nơ, tỉnh Bình Phước theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số phát hành DC 066406,

sổ vào sổ cấp GCN: CS- 05314 do Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Bình Phước cấp ngày 09/7/2021 đứng tên ông Hồ T và Quyền sử dụng đất thửa số 206, tờ bản đồ số 14, đất tọa lạc tại: ấp Đồng Tân, xã Đồng Nơ, tỉnh Bình Phước theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số phát hành DC 066407, sổ vào sổ cấp GCN: CS- 05313 do Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Bình Phước cấp ngày 09/7/2021 đứng tên ông Hồ T.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Hợp đồng cho vay theo hạn mức số 189A22/CN/CT ngày 30/05/2022, hợp đồng sửa đổi bổ sung số 246A22/CN/CT ngày 19/08/2022, giấy nhận nợ số 01 ngày 30/05/2022 và Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất số 246TC22/CT ký ngày 19 tháng 08 năm 2022.

1.6. Chi phí xem xét thẩm định tại chỗ: Bà Nguyễn Thị Ái L và những người kế thừa quyền, nghĩa vụ tố tụng của ông Hồ T gồm bà Hồ Thị N, Hồ Thị Anh T2, Hồ Thị Ánh M và Hồ Thị Ánh K chịu toàn bộ số tiền là 7.000.000 đồng (Bảy triệu đồng). Do Ngân hàng TMCP N chi nhánh Bình Phước đóng tạm ứng nên bà Nguyễn Thị Ái L và những người kế thừa quyền, nghĩa vụ tố tụng của ông Hồ T gồm bà Hồ Thị N, Hồ Thị Anh T2, Hồ Thị Ánh M và Hồ Thị Ánh K phải có nghĩa vụ hoàn trả lại cho Ngân hàng TMCP N chi nhánh Bình Phước số tiền là 7.000.000 đồng (Bảy triệu đồng).

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND thị xã Chơn Thành;
- CCTHADS thị xã Chơn Thành;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN

Võ Văn Vân